

## ŠTO JE PROIZVODNI OTPAD?

Otpad koji nastaje u proizvodnom procesu u obrtu, industriji i drugim procesima, a po sastavu i svojstvima se razlikuje od komunalnog ili miješanog otpada nazivamo **proizvodni otpad**.

### KAKO POSTUPATI S PROIZVODNIM OTPADOM?

Gospodarski subjekti svoj proizvodni otpad dužni su predati isključivo ovlaštenom sakupljaču (komunalne tvrtke nisu dužne preuzimati proizvodni otpad) uz prateći list. Na temelju pratećih listova potrebno je voditi **očevidnik otpada**.

### NAJČEŠĆE VRSTE OTPADA U GOSPODARSKIM DJELATNOSTIMA:

#### → **BIOOTPAD**

Biootpad je biološki razgradiv otpad iz vrtova i parkova, hrana i kuhinjski otpad iz kućanstava, restorana, ugostiteljskih i maloprodajnih objekata i slični otpad iz proizvodnje prehrambenih proizvoda

Gospodarski subjekti koji u svojim djelatnostima proizvode biootpad dužni su ga odvojeno prikupljati i pravilno zbrinuti.

Ako se ne kompostira na mjestu nastanka, odvojeno prikupljeni biootpad mora se predati ovlaštenom sakupljaču.

Vlastiti biootpad u količini do 10.000 kg godišnje smije se obraditi biološkom aerobnom obradom (kompostiranjem) bez ishođenja dozvola za gospodarenje otpadom ukoliko se kompostira na mjestu nastanka i nastali kompost se ne stavlja na tržište već ga se koristi na mjestu nastanka tog otpada.

#### → **OTPADNA ULJA**

Otpadno ulje je svako ulje (biljno, životinjsko mineralno, sintetičko, industrijsko izolacijsko i/ili termičko ulje) koje više nije za uporabu kojoj je prvobitno bilo namijenjeno. Razlikujemo **otpadna jestiva i otpadna maziva ulja**.

→ Prilikom gospodarenja otpadnim uljima zabranjeno je:

- ispuštanje otpadnih ulja u površinske vode, podzemne vode, priobalne vode i drenažne sustave,
- odlaganje i/ili ispuštanje otpadnih ulja koje šteti tlu te svako nekontrolirano ispuštanje ostataka od obrade otpadnih ulja

Posjednik otpadnih ulja obavlja predaju otpadnih ulja ovlaštenom sakupljaču uz popunjen prateći list i izvješće o fizikalnim i kemijskim svojstvima otpada pribavljeno od ovlaštenog laboratorija za količine veće od 1 tone na godišnjoj razini, odnosno uz priloženu deklaraciju o fizikalnim i kemijskim svojstvima otpada (ako je količina otpada manja od 1 tone).

Ovlašteni sakupljač otpadnih ulja dužan je preuzeti otpadna ulja od posjednika otpadnih ulja bez naknade te ih predati ovlaštenoj tvrtki za uporabu i/ili zbrinjavanje otpadnih ulja.

#### → **AMBALAŽNI OTPAD**

Ambalaža je sve ono što u odnosu na proizvod ima zaštitnu, transportnu, uporabnu, informativnu i ekološku funkciju, te koja se prije ili tijekom konzumacije proizvoda mora odložiti ili odbaciti. U tom trenutku ambalaža postaje otpad.

→ Ambalažni otpad dijeli se na sljedeće materijale:

**papir/karton, plastika, drvo, metal, višeslojna (kompozitna) ambalaža, staklo, tekstil.**

→ Ambalažni otpad gospodarski subjekt dužan je predati ovlaštenom sakupljaču. Republika Hrvatska je prihvatila model sustava povratne ambalaže za jedinice (boce i limenke) otpadne ambalaže od PET-a, stakla i Al/Fe pa se dio ambalažnog otpada može zbrinuti na taj način i za njega dobiti povratna naknada.

#### → **GRAĐEVINSKI OTPAD**

Građevni otpad je otpad nastao prilikom gradnje građevina, rekonstrukcije, uklanjanja i održavanja postojećih građevina, te otpad nastao od iskopanog materijala, koji se ne može bez prethodne uporabe koristiti za građenje građevine zbog kojeg građenja je nastao.

→ Vlasnik otpada (vlasnik ili korisnik građevine odnosno investitor ili izvođač radova kada je to određeno ugovorom) osigurava predaju otpada ovlaštenoj osobi koja ima dozvolu za gospodarenje otpadom.

#### → **ELEKTRIČNI I ELEKTRONIČKI OTPAD**

Električni i elektronički otpad (EE otpad) spada u posebne kategorije otpada. Sadržava vrijedne metalne i nemetalne sirovine koje se dobiju materijalnom uporabom (recikliranjem), a mogu se koristiti i u energetske svrhe. Osim toga, računala i pametni telefoni sadrže elemente opasne po zdravlje ljudi kao što su olovo, živa, kadmij, berilij i arsen – zato se moraju sakupljati i odvoziti odvojeno od ostalog otpada.

→ EE otpad nastao u gospodarskoj djelatnosti proizvođač je dužan predati ovlaštenom sakupljaču.



## COSA SONO GLI SCARTI DI PRODUZIONE?

Sono **rifiuti di produzione** i rifiuti derivanti dal processo di produzione nell'artigianato, nell'industria e in altri processi, che differiscono dai rifiuti urbani o misti in termini di composizione e proprietà.

### COME TRATTARE I RIFIUTI DI PRODUZIONE?

Gli operatori economici sono tenuti a consegnare i propri rifiuti di produzione esclusivamente a un **raccogliatore autorizzato** (le società comunali non sono tenute a raccogliere i rifiuti di produzione) con un **foglio di accompagnamento**. Sulla base dei fogli di accompagnamento è necessario tenere un **registro dei rifiuti**.

### I TIPI PIÙ COMUNI DI RIFIUTI NELLE ATTIVITÀ ECONOMICHE:

#### → **RIFIUTI ORGANICI**

I rifiuti organici sono rifiuti biodegradabili provenienti da giardini e parchi, cibo e rifiuti alimentari che si vanno creare nelle case, ristoranti, strutture turistiche e esercizi commerciali e rifiuti simili provenienti dalla produzione di prodotti alimentari.

Gli operatori economici che producono rifiuti organici nelle loro attività sono tenuti a raccogliarli separatamente e smaltirli correttamente.

Se non si fa compostaggio nel punto di origine, i rifiuti organici raccolti separatamente devono essere consegnati ad un raccogliatore autorizzato.

I propri rifiuti organici fino a 10.000 kg all'anno possono essere lavorati mediante trattamento aerobico biologico (compostaggio) senza ottenere un'autorizzazione per la gestione dei rifiuti se compostati nel luogo di origine e il compost risultante non viene immesso sul mercato ma utilizzato nel luogo di generazione di tali rifiuti.

#### → **OLIO ESAUSTO**

L'olio esausto è ogni olio (vegetale, minerale animale, sintetico, isolante industriale e/o olio termico) che non è più adatto allo scopo previsto. Distinguiamo olio esausto commestibile e olio esausto lubrificante.

→ Quando si gestiscono oli usati, è vietato:

- scaricare oli usati in acque superficiali, sotterranee, costiere e sistemi di drenaggio,
- conferire e/o scaricare oli usati che danneggiano il suolo e qualsiasi scarico incontrollato di residui dal trattamento degli oli esausti

Il proprietario di oli usati consegna gli oli usati a un raccogliatore autorizzato con un foglio di accompagnamento completo e un rapporto sulle proprietà fisiche e chimiche dei rifiuti ottenuti dal laboratorio autorizzato per quantità superiori a 1 tonnellata all'anno o con allegata la dichiarazione relativa alle proprietà fisiche e chimiche dei rifiuti (se la quantità dei rifiuti non raggiunge una tonnellata).

Il raccogliatore autorizzato di oli usati è tenuto a prelevare gratuitamente l'olio esausto dai proprietari degli oli usati e consegnarlo a un'azienda autorizzata per il recupero e/o lo smaltimento degli oli usati.

#### → **RIFIUTI DI IMBALLAGGIO**

L'imballaggio è tutto ciò che in relazione a un prodotto ha una funzione protettiva, di trasporto, di utilizzo, informativa e ambientale che deve essere smaltito o eliminato prima o durante il consumo del prodotto. A quel punto, l'imballaggio diventa rifiuto.

→ I rifiuti di imballaggio sono suddivisi nei seguenti materiali: **carta/cartone, plastica, legno, metallo, imballaggio multistrato (composito), vetro, tessile.**

→ L'operatore economico è tenuto a consegnare i rifiuti di imballaggio a un raccogliatore autorizzato. La Repubblica di Croazia ha adottato un modello di sistema di imballaggio a rendere per unità (bottiglie e lattine) di rifiuti di imballaggio in PET, vetro e Al/Fe, pertanto parte dei rifiuti di imballaggio può essere smaltita in questo modo e rimborsata.

#### → **RIFIUTI EDILI**

I rifiuti edili sono rifiuti derivanti dalla costruzione di strutture, ricostruzione, rimozione e manutenzione di strutture esistenti e rifiuti da materiale di scavo, che non possono essere utilizzati senza una bonifica preliminare per costruire l'edificio la cui costruzione ne ha causato l'origine.

→ Il proprietario dei rifiuti (il proprietario o l'utente dell'edificio ovvero l'investitore o l'appaltatore quando specificato dal contratto) garantisce la consegna dei rifiuti a una persona autorizzata con permesso per la gestione dei rifiuti.

#### → **RIFIUTI ELETTRICI ED ELETTRONICI**

I rifiuti elettrici ed elettronici (rifiuti EE) rientrano in categorie specifiche di rifiuti. Contengono preziose materie prime metalliche e non metalliche che si ottengono attraverso il recupero del materiale (riciclaggio) e possono essere utilizzate a fini energetici. Inoltre, i computer e gli smartphone contengono elementi di rischio per la salute delle persone come piombo, mercurio, cadmio, berillio e arsenico - pertanto devono essere raccolti e smaltiti separatamente dagli altri rifiuti.

→ Il produttore è tenuto a consegnare i rifiuti EE generati dall'attività economica al raccogliatore autorizzato.

## RECIKLAŽNO DVORIŠTE SALVELA

prihaća manje količine proizvodnog otpada od gospodarskih subjekata uz naknadu i uz mogućnost izdavanja pratećeg lista (ukoliko gospodarski subjekti nisu uspjeli sklopiti ugovor s ovlaštenim sakupljačem).

Dodatne informacije članice HGK mogu dobiti na adresi:

Hrvatska gospodarska komora  
Županijska komora Pula  
Carrarina 5, 52 100 Pula  
tel: 052 378 100  
e-mail: hgkpu@hgk.hr



Više informacija potražite na internetskim stranicama Fonda za zaštitu okoliša i energetska učinkovitost:

HRVATSKA  
GOSPODARSKA  
KOMORA

[http://www.fzoeu.hr/hr/gospodarenje\\_otpadom/posebne\\_kategorije\\_otpada/](http://www.fzoeu.hr/hr/gospodarenje_otpadom/posebne_kategorije_otpada/)



## IL CENTRO DI RICICLAGGIO DI SALVELA

accetta piccole quantità di rifiuti di produzione dagli operatori economici a pagamento e con la possibilità di rilasciare il foglio di accompagnamento (se gli operatori economici non sono riusciti a stipulare un contratto con un raccoglitore autorizzato).

Ulteriori informazioni per i membri della Camera di Commercio croata sono disponibili all'indirizzo:

Camera di commercio croata (Hrvatska gospodarska komora)  
Županijska komora Pula  
Carrarina 5, 52 100 Pula  
tel: 052 378 100  
e-mail: hgkpu@hgk.hr



Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web del Fondo per l'ambiente e l'efficienza energetica:

HRVATSKA  
GOSPODARSKA  
KOMORA

[http://www.fzoeu.hr/hr/gospodarenje\\_otpadom/posebne\\_kategorije\\_otpada/](http://www.fzoeu.hr/hr/gospodarenje_otpadom/posebne_kategorije_otpada/)



GRAD NOVIGRAD – CITTANOVA  
Nositelj projekta:  
Grad Novigrad-Cittanova  
Veliki trg 1, 52466 Novigrad- Cittanova  
052 757 055  
[www.novigrad.hr/](http://www.novigrad.hr/)

Naziv projekta: Izdvoji s(v)e. Fai la differenza. Provedba izobrazno-informativnih aktivnosti o održivom gospodarenju otpadom na području gradova Novigrad i Buje te općina Brtonigla, Grožnjan i Oprtalj. Ukupan iznos projekta: 577.787,01 kn. Iznos EU potpore: 491.118,95 kn. Projekt je sufinancirala Europska unija iz Kohezijskog fonda.

Za više informacija o EU fondovima:  
Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije  
[www.strukturnifondovi.hr](http://www.strukturnifondovi.hr)

CITTÀ DI NOVIGRAD – CITTANOVA  
Titolare del progetto  
Città di Novigrad-Cittanova  
Piazza grande 1, 52466 Novigrad- Cittanova  
052 757 055  
[www.novigrad.hr/](http://www.novigrad.hr/)

Titolo del progetto: Izdvoji s(v)e. Fai la differenza. Implementazione di attività didattico-informative sulla gestione sostenibile dei rifiuti nel comprensorio delle città di Cittanova e Buie e dei comuni di Verteneglio, Crisignana e Portole. Valore totale del progetto: 577.787,01 HRK. Valore della sovvenzione UE: 491.118,95 HRK. Il progetto è stato cofinanziato dall'Unione europea dal Fondo di coesione.

Per sapere di più sui fondi UE:  
Ministero dello sviluppo regionale e dei fondi dell'Unione europea  
[www.strukturnifondovi.hr](http://www.strukturnifondovi.hr)

### VIŠE INFORMACIJA / MAGGIORI INFORMAZIONI:

6.MAJ

Tribje 2, 52470 Umag-Umago  
[www.6maj.hr](http://www.6maj.hr)  
091 1255 008  
[info@6maj.hr](mailto:info@6maj.hr)

ZELENA IŠTRA

Gajeva 3, 52100 Pula-Pola  
052 506 065  
[www.zelena-istra.hr](http://www.zelena-istra.hr)  
[ured@zelena-istra.hr](mailto:ured@zelena-istra.hr)

Sadržaj letka isključiva je odgovornost Grada Novigrada - Cittanova. Il contenuto del volantino è di esclusiva responsabilità della Città di Novigrad - Cittanova.

2020.

# MOGU I JA – pravilno postupati s otpadom!

## Letak za gospodarske subjekte

Izdvoji sve. Fai la differenza.

Tiskano na recikliranom papiru  
Stampato su carta riciclata

Izdvoji  
s(v)e.  
Fai la  
differenza.

## Opuscolo per gli operatori economici

POSSO FARLO  
ANCH'IO –  
smaltire correttamente  
i rifiuti!



EUROPSKA UNIJA  
ZAJEDNO DO FONDOVA EU  
UNIONE EUROPEA  
ACCEDIAMO INSIEME AI FONDI UE

EUROPSKI STRUKTURNI  
I INVESTICIJSKI FONDOVI  
FONDI STRUTTURALI  
E D'INVESTIMENTO EUROPEI